

Distr.
GENERAL

A/C.5/50/58
1 April 1996
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الخمسون

اللجنة الخامسة

البند ١١٦ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧

تقديرات منقحة في إطار الباب ٢٦ هـ: خدمات المؤتمر،
والباب ٢٦ واو، الإدارة، جنيف: خدمة المؤتمرات المقدمة
لمؤتمر الدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية
بشأن تغير المناخ

تقرير الأمين العام

مقدمة

١ - طلب مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ في الفقرة ٥ من مقرره
١٤/م أ - ١ المؤرخ ٧ نيسان/أبريل ١٩٩٥، أن تقوم الجمعية العامة، إذ تضع في الاعتبار الصلات المؤسسية
بين أمانة الاتفاقية وبين الأمم المتحدة والعدد الكبير من الدول الأطراف في الاتفاقية، بتمويل تكاليف خدمة
المؤتمرات الناشئة عن دورات مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية من الميزانية العادية للأمم المتحدة، طوال
مدة الارتباط المؤسسي حتى نهاية عام ١٩٩٩ (انظر FCCC/CP/1995/7/Add.1).

٢ - وقررت الجمعية العامة، في قرارها ١١٥/٥٠ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، أن تدرج في
جدول المؤتمرات والاجتماعات للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ دورات مؤتمر الدول الأطراف وهيئاته الفرعية المزمع
عقدها خلال فترة السنتين تلك، والتي تنطوي على استخدام خدمات المؤتمرات لمدة اثني عشر أسبوعاً،
وطلبت الجمعية العامة كذلك إلى الأمين العام أن يتخذ الترتيبات الضرورية لإدراج دورات مؤتمر الدول
الأطراف وهيئاته الفرعية، التي قد يحتاج المؤتمر إلى عقدها خلال فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩، في جدول
المؤتمرات والاجتماعات لتلك الفترة.

٣ - وعلى النحو المبين في تقرير الأمين العام (A/50/716/Add.1) والبيان المتعلق بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية (A/C.5/50/39)، فقد قدرت التكاليف الكاملة لبرنامج الاجتماعات لعام ١٩٩٦ بمبلغ ٢٠٠ ٥٢٢ ٣ دولار. وقررت الجمعية العامة أن تنظر في دورتها الخمسين المستأنفة في عام ١٩٩٦، وعلى أساس التقديرات المنقحة المقدمة من الأمين العام، في المبلغ الفعلي المطلوب في إطار الباب ٢٦ هاء من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧^(١)، بما في ذلك الحاجة إلى رصد اعتماد إضافي (انظر A/50/823، الفقرة ٣). ويقدم التقرير الحالي عملاً بذلك المقرر.

٤ - وذكرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقريرها ذي الصلة بالموضوع (انظر A/C.5/50/SR.41) أنه طالما أن الجمعية العامة لن تنظر في الحاجة إلى رصد اعتماد إضافي قبل دورتها الخمسين المستأنفة في عام ١٩٩٦، فيمكن البدء في الأعمال التحضيرية للاجتماعات المقرر عقدها في الربع الأول من عام ١٩٩٦ على أساس ألا يمس هذا الإجراء بأي حال بالمقررات التي ستخضعها الجمعية العامة.

٥ - ولم يكن برنامج الاجتماعات لعام ١٩٩٧ قد تحدد بعد عند إعداد البيان المتعلق بالآثار المترتبة في الميزانية، ولم يكن بوسع الأمانة العامة تقدير الاحتياجات من خدمات المؤتمرات لتلك السنة. وقد أصبح البرنامج الأولي للاجتماعات لعام ١٩٩٧ متاحاً الآن، ومن المفهوم من حيث المبدأ، أن تلك الاجتماعات ستعقد في بون. ولذلك يقدم الأمين العام تقديرات للعامين ١٩٩٦ و ١٩٩٧ على السواء.

٦ - وسيشتمل البرنامج السنوي لاجتماعات مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية على ما مجموعه ١٢٠ اجتماعاً موزعة على ثلاث فترات مدة كل منها أسبوعان. وتصل المدة الكلية للاجتماعات إلى ستة أسابيع في السنة. وستكون هناك حاجة لخدمات الترجمة الشفوية بجميع اللغات الست. كما سيتم أثناء كل فترة أسبوعين، برمجة ما مجموعه ٤٠ اجتماعاً لدورات الهيئات المتعددة التي تنعقد في نفس الوقت. ويعادل البرنامج الكلي اجتماعات لمدة ١٢ أسبوعاً في السنة. وترد التفاصيل المتعلقة بالدورات في المرفق لهذه الوثيقة. وتصل الاحتياجات من الوثائق حسب تقديرات أمانة المؤتمر إلى ٢ ٠٠٤ صفحات في السنة باللغة الأصلية، تتألف من ١٤٧ وثيقة.

٧ - واشتملت الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ على اعتماد لاجتماعات لم تتم الموافقة عليها بعد عند إعداد الميزانية البرنامجية ولكنها، ستدرج أثناء فترة السنتين على افتراض أن يتسق عدد وتوزيع الاجتماعات مع خطة السنوات السابقة. ونظراً لعدم اتخاذ الجمعية العامة أي مقرر تشريعي بشأن الخدمات التي ينبغي تقديمها لمؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية بعد ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، لم يرصد أي اعتماد لتوفير هذه الخدمات في الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧. وتبين النفقات النهائية لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ أن الاحتياجات الفعلية للمساعدة المؤقتة للاجتماعات في الفترة ١٩٩٤-١٩٩٥ (١٠٠ ٩٦٤ ٦١ دولار) قد تجاوزت كثيراً الاعتماد المنقح للفترة ١٩٩٤-١٩٩٥ (٧٠٠ ٠٠٠ ٥٠ دولار) وعلى المستوى المتوقع في الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ (٨٠٠ ٦٢١ ٥٤ دولار). وفي

ضوء خطة الاجتماعات ونوع الاحتياجات من خدمات المؤتمرات في الفترة ١٩٩٤-١٩٩٥ يتوقع أن أية احتياجات تتعلق بمؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية، ولا يمكن استيعابها ضمن القدرات الدائمة، تتطلب تخصيص اعتماد إضافي، ولا يمكن تلبيتها من الموارد المخفضة المدرجة في الميزانية لتقديم المساعدة المؤقتة في الميزانية البرنامجية المعتمدة للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧.

٨ - ونظرا للتغيرات التي تطرأ على جدول المؤتمرات أثناء فترة السنتين، ولأن الكثير من مواعيد الاجتماعات لم يتحدد بعد، فإن من الصعب التنبؤ بيقين تام بالاحتياجات الإضافية الفعلية مقدما. فضلا عن ذلك، فإن المواعيد الفعلية لجميع دورات مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية لم تتحدد حتى الآن. ورغم ذلك وعلى أساس أن دورات مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية لن تُعقد خلال أسابيع يجري فيها استخدام كامل القدرة الدائمة لاجتماعات الأمم المتحدة، ومع مراعاة احتمال البرمجة الزائدة، فقد افترض أنه قد يكن ممكنا استيعاب نسبة ٢٠ في المائة من تكاليف الترجمة الشفوية.

٩ - وفي حالة الوثائق، مع هذا، سيتجاوز الحجم الكلي من الوثائق نطاق القدرات الدائمة. وبالتالي ستكون جميع الاحتياجات من الترجمة التحريرية وتجهيز النصوص احتياجات إضافية. وفيما يتعلق بالاجتماعات المعقودة في جنيف سيجري استيعاب تكاليف الاستنساخ ما عدا تكاليف الورق، أما الاحتياجات الإضافية الأخرى فتستند إلى خطط التوظيف السابقة.

١٠ - ومن المفهوم أن مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية سيخضع للقواعد والأنظمة التي وضعتها الجمعية العامة بشأن سياسة خدمة المؤتمرات بما فيها القواعد والأنظمة المتعلقة بمراقبة الوثائق والحد منها.

١١ - وهناك احتياجات إضافية أيضا تتعلق بعقد اجتماعات في بون في عام ١٩٩٧. وتشمل هذه تكاليف السفر والإقامة للمترجمين الشفويين الذين لولا ذلك لاقتضى الأمر تعيينهم محليا في جنيف. وسيكون من الضروري أيضا إرسال مشرفين وموظفين دائمين آخرين من جنيف أو تعيين موظفين محليين لتقديم الخدمات المختلفة التي كان يمكن استيعابها لو عقدت الاجتماعات في جنيف. ولن يتيسر، بصفة خاصة، استيعاب تكاليف استنساخ الوثائق أثناء الدورات المعقودة في بون.

١٢ - ويخطط فيما يتعلق بالاجتماعات المعقودة في بون، استخدام الترجمة التحريرية وتجهيز النصوص عن بعد للوثائق أثناء الدورات، وفي حين أن ذلك سينطوي على بعض التكاليف الإضافية، على سبيل المثال ستكون هناك حاجة إلى موظفي مراقبة الوثائق في كل من بون وجنيف، ينبغي ملاحظة أنه لن تكون هناك تكاليف سفر إضافية لموظفي الترجمة التحريرية وتجهيز النصوص.

١٣ - ويُفترض فيما يتعلق بالاجتماعات المعقودة في بون أن توفر أمانة المؤتمر، بمساعدة من الحكومة المضيئة، المرافق اللازمة للمؤتمر بما في ذلك غرفتي اجتماعات كبيرتين للترجمة الشفوية الفورية من وإلى

اللغات الست مزودتين بتسهيلات للتسجيل، وحيز المكاتب ومعدات المكاتب ومعدات ومرافق الترجمة التحريرية من بُعد واستنساخ الوثائق أثناء الدورات باللغات الست.

الاحتياجات من الموارد في الفترة ١٩٩٦-١٩٩٧

١٤ - تقدر التكاليف الكاملة بالمعدلات الحالية بمبلغ ٦٠٠ ٥٨٠ ٣ دولار لعام ١٩٩٦ وبمبلغ ٧٠٠ ١٧٠ ٤ دولار لعام ١٩٩٧، ويبلغ المجموع الكلي ٣٠٠ ٧٥١ ٧ دولار لفترة السنتين.

١٥ - وتقدر الاحتياجات الإضافية (أي التكاليف الكاملة ناقصا التكاليف المستوعبة) بمبلغ ٥١٧ ٥٠٠ دولار لفترة السنتين، يتصل منها مبلغ ٢٠٠ ٤٤٦ ٢ دولار بعام ١٩٩٦ وبمبلغ ٨٠٠ ٣٠٧٠ ٣ دولار بعام ١٩٩٧. وترد فيما يلي تفاصيل لكيفية التوصل إلى هذه التقديرات.

المساعدة المؤقتة للاجتماعات (٦٠٠ ٦٤٢ ٤ دولار)

١٦ - يقدر مجموع الاحتياجات الإضافية من المساعدة المؤقتة للاجتماعات على النحو التالي:

<u>المجموع</u>	<u>١٩٩٧</u>	<u>١٩٩٦</u>	
(بدولارات الولايات المتحدة)			
١ ١٣٢ ٠٠٠	٥٤٦ ٤٠٠	٥٨٥ ٦٠٠	الترجمة الشفوية
٢ ٩١٥ ٣٠٠	١ ٤٧٢ ١٠٠	١ ٤٤٣ ٢٠٠	الترجمة التحريرية
٣٩٥ ٠٠٠	١٩٧ ٥٠٠	١٩٧ ٥٠٠	تجهيز النصوص
٢٠٠ ٣٠٠	١٢٣ ٠٠٠	٧٧ ٣٠٠	احتياجات أخرى
<u>٤ ٦٤٢ ٦٠٠</u>	<u>٢ ٣٣٩ ٠٠٠</u>	<u>٢ ٣٠٣ ٦٠٠</u>	المجموع

١٧ - وقدرت الاحتياجات من المساعدة المؤقتة على أساس عدد أيام العمل اللازمة لتوفير الاحتياجات المقدرة لخدمة المؤتمرات. وتم الافتراض فيما يتعلق بالترجمتين الشفوية والتحريرية أن معايير عبء العمل الحالية تعتبر مؤشرا للإنتاجية الفعلية. أما فيما يتعلق بتجهيز النصوص فقد قدرت الإنتاجية بمتوسط قدره ١٥ صفحة تقريبا في اليوم من النص الأصلي والنص المترجم على السواء.

١٨ - وتستند التكلفة اليومية إلى معدلات الأجور الحالية في كل من جنيف وبون للموظفين لفترات قصيرة، وتراعي متوسط رتبة هؤلاء الموظفين والنسبة المئوية من الموظفين غير المحليين على أساس

خطط التوظيف السابقة. ونظرا لعدم وجود خبرة في التوظيف من أجل الاجتماعات في بون، فقد افترض أن المترجمين الشفويين سيجري تدبيرهم من جنيف.

الترجمة الشفوية

١٩ - تشير التقديرات إلى أنه ستكون هناك حاجة إلى ما مجموعه ١٠٥٠ يوم عمل لخدمات الترجمة الشفوية لـ ١٢٠ اجتماعا في السنة بست لغات. وستكون هناك حاجة إلى مساعدة مؤقتة لـ ٨٤٠ يوم عمل في السنة على افتراض أن مواعيد اجتماعات مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة بشأن تغير المناخ وهيئاته الفرعية لن تتكرر في أوقات استخدام القدرات الموجودة من الموظفين الدائمين استخداما كاملا، وأن بالامكان استيعاب نحو ٢٠ في المائة من الاحتياجات في إطار القدرات الموجودة من الموظفين (انظر الفقرة ٨ علاه). وترد تقديرات تكاليف السفر إلى بون مستقلة في الفقرة ٢٣ دناه.

الترجمة التحريرية وتجهيز النصوص

٢٠ - فيما يتعلق بالترجمة التحريرية وتجهيز النصوص، يفترض أن تستخدم جميع الموارد المدرجة في الميزانية لحجم العمل القائم (أي لن يكون هناك استيعاب لأي قدرات في إطار الموارد الموجودة). وللقيام بترجمة ومراجعة ٢٠٠٤ صفحات من الوثائق باللغة الأصلية كل سنة إلى اللغات الخمس الأخرى، تشير التقديرات إلى أنه ستكون هناك حاجة إلى ٥٢٣ يوم عمل من المساعدة المؤقتة. وتقدر احتياجات تجهيز النصوص بـ ٧٩٩ يوم عمل، سيوفر منها ٧٥٩ يوم عمل في إطار المساعدة المؤقتة للاجتماعات و ٤٠ يوم عمل في إطار العمل الإضافي (انظر الفقرة ٢٢ أدناه).

مسائل أخرى

٢١ - ستكون ثمة حاجة أيضا إلى مساعدة مؤقتة تتمثل في توفير كاتبين لتوزيع الوثائق (١٨ ٧٠٠ دولار)، وأربعة عمال لخدمة غرف الاجتماعات (٤٠ ٣٠٠ دولار)، وستة من فنيي الصوت (٦٦ ٢٠٠ دولار) وساعيين (٢٠ ١٠٠ دولار). وبالنسبة للاجتماعات التي تعقد في بون، سيعين محليا موظفان إضافيان لتوزيع الوثائق (٩ ٣٠٠ دولار). وقد أدرج اعتماد أيضا لـ ١٠ موظفين يعينون محليا (نوبتان) لاستنساخ الوثائق في أثناء الدورات في بون (٤٥ ٧٠٠ دولار). وسيوفر موظفو المؤتمرات وموظفو مراقبة الوثائق وموظفو الاستنساخ في جنيف وثلاثة موظفين لتوزيع الوثائق من القدرات الموجودة.

العمل الإضافي (٣٩ ٠٠٠ دولار)

٢٢ - سيغطي الاعتماد المقرر للعمل الإضافي ٦٠٠ ساعة من العمل الإضافي كل سنة لتجهيز نصوص الوثائق في أثناء الدورات، ومراقبة الوثائق، وموظفي المؤتمرات، وتوزيع الوثائق، وفنيي الصوت والسعاة.

سفر موظفي خدمات المؤتمرات إلى الاجتماعات (٦٠٧ ٣٠٠ دولار)

٢٣ - تقدر احتياجات السفر إلى الاجتماعات التي ستعقد في بون في عام ١٩٩٧ بمبلغ ٦٠٧ ٣٠٠ دولار. ومن مجموع المبلغ سيغطي مبلغ قدره ٤٣٢ ٥٠٠ دولار تكاليف السفر والاقامة لـ ٤٢ مترجما شفويا (٢٨ لمدة

اسبوعين و ١٤ لمدة اسبوع واحد). ثلاث مرات في السنة. وستكون هناك حاجة إلى مبلغ قدره ٨٠٠ ١٧٢ دولار لتغطية تكاليف السفر والاقامة، ثلاث مرات في السنة أيضا، للموظفين التاليين البالغ عددهم ١٢ موظفا:

منسق مؤتمرات

مساعد

اثنان من موظفي المؤتمرات

كاتبان لشؤون مراقبة الوثائق

رئيس المترجمين الشفويين

مشرف استنساخ الوثائق

ثلاثة كتبة لتوزيع الوثائق

اخصائي تقني (للترجمة التحريرية من بُعد)

وأدرج أيضا اعتماد لبعثة تخطيط واحدة إلى بون لمدة خمسة أيام فيما يتصل بالترجمة التحريرية من بُعد (٢ ٠٠٠ دولار).

مصرفات التشغيل (١٠٠ ٥ دولار)

٢٤ - أدرج اعتماد لأجور الشحن في عام ١٩٩٧ فيما يتصل بشحن وثائق ما قبل الدورات إلى بون (١٠٠ ٥ دولار).

٢٥ - وقد طلب إلى أمانة الاتفاقية توفير مرافق استنساخ في بون، ولم يرصد اعتماد لهذا الغرض.

٢٦ - ويفترض أيضا أن توفر أمانة الاتفاقية المعدات المطلوبة لترجمة الوثائق من بُعد في بون. وهذه المعدات متوفرة بالفعل في جنيف. وعلاوة على ذلك، يفترض أن تغطي أمانة الاتفاقية تكاليف الاتصالات المتصلة بذلك، بما في ذلك رسوم إدخال الخطوط المستأجرة التي ستستخدم في الترجمة التحريرية من بُعد.

اللوازم (٢٢٣ ٠٠٠ دولار)

٢٧ - تقدر تكلفة ورق الاستنساخ فيما يتعلق بالوثائق المستنسخة في جنيف بمبلغ ٢٢٣ ٠٠٠ دولار، استنادا إلى الكمية الفعلية من النسخ المطبوعة لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية وهيئاته الفرعية والاحتياجات المقدرة من الوثائق. ويقدر مجموع عدد الصفحات المطبوعة بـ ٨٠ ٥٨ ٩ صفحة في السنة، منها ٥٢٠ ٨١٢ صفحة للوثائق في أثناء الدورات.

خاتمة

٢٨ - كما هو مبين أعلاه، يُقدر كامل التكاليف بالمعدلات الحالية بمبلغ ٣٠٠ ٧٥١ دولار. ويقدر صافي الاحتياجات الإضافية بمبلغ ٥١٧ ٠٠٠ دولار سيلزم لها مخصص إضافي تحت البابين ٢٦ هـ، خدمات المؤتمرات، و ٢٦ واو، الإدارة، في جنيف من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧. ويرد أدناه موجز بالاحتياجات الإضافية:

المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦	
(بدولارات الولايات المتحدة)			
٤ ٦٤٢ ٦٠٠	٢ ٣٣٩ ٠٠٠	٢ ٣٠٣ ٦٠٠	المساعدة المؤقتة للاجتماعات
٣٩ ٠٠٠	١٩ ٢٠٠	١٩ ٨٠٠	العمل الإضافي
٦٠٧ ٣٠٠	٦٠٧ ٣٠٠	-	سفر الموظفين إلى الاجتماعات
٥ ١٠٠	٥ ١٠٠	-	أجور الشحن
٢٢٣ ٠٠٠	١٠٠ ٢٠٠	١٢٢ ٨٠٠	ورق الاستنساخ
<u>٥ ٥١٧ ٠٠٠</u>	<u>٣ ٠٧٠ ٨٠٠</u>	<u>٢ ٤٤٦ ٢٠٠</u>	المجموع

٢٩ - وكما هو مبين أعلاه، أخذت في الاعتبار بالفعل التكاليف التي يمكن استيعابها (٣٠٠ ٢٣٤ دولار). ومن المتوقع أن تستخدم موارد الميزانية المعتمدة لخدمات المؤتمرات في الفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ بكاملها لبرنامج اجتماعات هيئات الأمم المتحدة. ومن ثم، ستكون هناك حاجة إلى اعتماد إضافي في سياق الاعتماد المنقح الذي ستوافق عليه الجمعية العامة في دورتها الحادية والخمسين، في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦.

٣٠ - ومن المفهوم أن الاعتماد الإضافي سيكون رهنا بمخصصات صندوق الطوارئ. وفي إطار الاجراء الذي وضعته الجمعية العامة في قرارها ٢١٣/٤١، ينشأ صندوق طوارئ لكل فترة سنتين لاستيعاب النفقات الإضافية المستمدة من الولايات التشريعية التي لم يرصد لها اعتماد في الميزانية البرنامجية. وفي القرار ٢١٦/٥٠ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ لاحظت الجمعية العامة أنه لا يزال هناك رصيد قدره ٤٢٧ ٠٠٠ دولار في صندوق الطوارئ لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧. أما صافي المبلغ المتوفر في صندوق الطوارئ بعد رصد اعتماد قدره ٥١٧ ٠٠٠ دولار لتقديم خدمات لمؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية فهو ١٣ ٩١٠ ٠٠٠ دولار.

٣١ - وفي الختام، يقترح أن تؤكد الجمعية العامة الفهم بأن اجتماعات مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية ستخضع لنفس الأحكام التي تنظم الاستفادة من خدمات المؤتمرات التي تنطبق على هيئات الأمم المتحدة وأماناتها.

الحواشي

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الخمسون، الملحق رقم ٦ (A/50/6/Rev.1)، المجلد الثاني.

مرفق

اجتماعات مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم
المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ وهيئاته الفرعية في
الفترة ١٩٩٦-١٩٩٧

الاسم	المواعيد، ١٩٩٦	عدد المشاركين	عدد الاجتماعات	مكان الاجتماع
١ الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، الدورة الثانية	٢٦ شباط/فبراير - ٨ آذار/مارس	٥٠٠	١٢	جنيف
٢ الهيئة الفرعية للتنفيذ، الدورة الثانية	٢٦ شباط/فبراير - ٨ آذار/مارس	٥٠٠	١٢	جنيف
٣ الفريق المخصص المعني بولاية برلين، الدورة الثالثة	٢٦ شباط/فبراير - ٨ آذار/مارس	٥٠٠	١٦	جنيف
٤ الفريق المخصص المعني بالمادة ١٢، الدورة الثانية	٨ - ١٩ تموز/ يوليه	٣٠٠	٢	جنيف
٥ مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، الدورة الثانية	٨ - ١٩ تموز/ يوليه	١ ٠٠٠	١٤	جنيف
٦ - الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، الدورة الثالثة	٨ - ١٩ تموز/ يوليه	٦٠٠	٧	جنيف
٧ الهيئة الفرعية للتنفيذ، الدورة الثالثة	٨ - ١٩ تموز/ يوليه	٦٠٠	٧	جنيف
٨ الفريق المخصص المعني بولاية برلين، الدورة الرابعة	٨ - ١٩ تموز/ يوليه	٦٠٠	١٠	جنيف
٩ الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، الدورة الرابعة	٩ - ٢٠ كانون الأول/ ديسمبر	٥٠٠	١٦	جنيف
١٠ الفريق المخصص المعني بالمادة ١٢، الدورة الثالثة	٩ - ٢٠ كانون الأول/ ديسمبر	٥٠٠	٨	جنيف
١١ الفريق المخصص المعني بولاية برلين، الدورة الخامسة	٩ - ٢٠ كانون الأول/ ديسمبر	٥٠٠	١٦	جنيف
المجموع، ١٩٩٦			١٢٠	

الاسم	المواعيد، ١٩٩٧	عدد المشاركين	عدد الاجتماعات	مكان الاجتماع
١ الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، الدورة الخامسة	٢٤ شباط/فبراير - ٧ آذار/مارس	٥٠٠	١٠	بون
٢ الهيئة الفرعية للتنفيذ، الدورة الرابعة	٢٤ شباط/فبراير - ٧ آذار/مارس	٥٠٠	١٠	بون
٣ الفريق المخصص المعني بالمادة ١٢، الدورة الرابعة	٢٤ شباط/فبراير - ٧ آذار/مارس	٥٠٠	٦	بون
٤ الفريق المخصص المعني بولاية برلين، الدورة السادسة	٢٤ شباط/فبراير - ٧ آذار/مارس	٥٠٠	١٤	بون
٥ الفريق المخصص المعني بالمادة ١٢، الدورة الخامسة	الربع الثالث	٣٠٠	٦	بون
٦ الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، الدورة السادسة	الربع الثالث	٥٠٠	١٠	بون
٧ الهيئة الفرعية للتنفيذ، الدورة الخامسة	الربع الثالث	٥٠٠	١٠	بون
٨ الفريق المخصص المعني بولاية برلين، الدورة السابعة	الربع الثالث	٥٠٠	١٤	بون
٩ مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، الدورة الثالثة	الربع الأخير	٢ ٠٠٠	١٤	بون
١٠ الفريق المخصص المعني بولاية برلين، الدورة الثامنة	الربع الأخير	٨٠٠	٨	بون
١١ الفريق المخصص المعني بالمادة ١٢، الدورة السادسة	الربع الأخير	٣٠٠	٤	بون
١٢ الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، الدورة السابعة	الربع الأخير	٨٠٠	٧	بون
١٣ الهيئة الفرعية للتنفيذ، الدورة السادسة	الربع الأخير	٨٠٠	٧	بون
المجموع، ١٩٩٧			١٢٠	

- - - - -